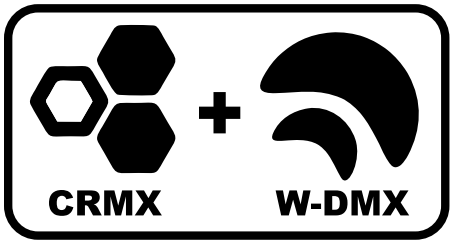
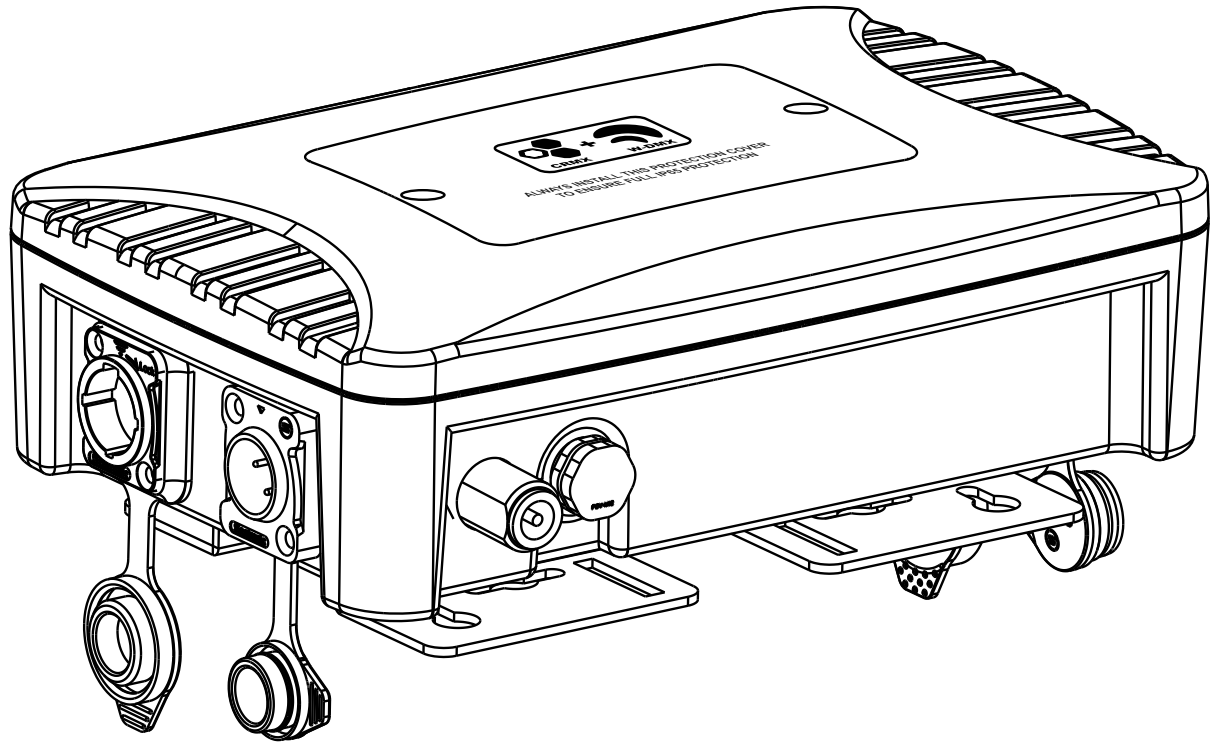
WTR-DMX TRANSCEIVER IP Mk2





FRANCAIS

Mode d'emploi

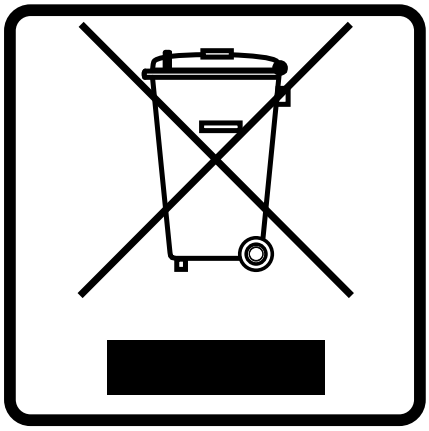
Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

CE

Version: 1.1

BRITEQ®
LIGHT RESEARCH





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE
Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL
Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique
Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT
Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS
Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO
Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE
Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit BRITEQ® . Pour profiter pleinement de toutes les possibilités, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

- La solution parfaite pour un DMX sans fil avec un maximum de flexibilité et de fiabilité !
- Émetteur-récepteur IP65 (mode émetteur ou récepteur) pour les applications architecturales et scéniques.
- Compatible avec les protocoles LumenRadio® CRMX et Wireless Solutions® W-DMX™ :
  - **Mode émetteur :** CRMX classic + W-DMX™ G3 / G4S
  - **Mode récepteur :** CRMX² / CRMX classic + W-DMX™ G3 / G4 / G4S / G5
- Antenne 5dBi pour une meilleure réception/émission des signaux !
- Bande de 2,4 GHz pour une utilisation sans licence dans le monde entier !
- Compatible RDM (en mode RX).
- Jusqu'à 150 m de distance de travail en toute sécurité !
- Boîtier robuste en aluminium noir moulé sous pression, résistant aux intempéries, pour une utilisation en extérieur.
- Connecteurs d'entrée/sortie d'alimentation verrouillables IP65 (compatibles Neutrik PowerCON® TRUE1)
- Seetronic IP65 XLR 3 broches entrée/sortie pour un chaînage facile. (Entrée/sortie XLR 5 broches possible avec notre kit BT-XLR3TO5 en option)
- Entièrement certifié CE / RED !

AVANT UTILISATION

Vérifier le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- WTR-DMX TRANSCEIVER IP Mk2
- Antenne de type N 5dBi
- Coude à 90° de l'antenne de type N
- "Support de suspension "Omega base
- un gabarit de marquage pour le montage mural
- Câble d'alimentation
- Câble XLR court
- Manuel d'utilisation

Quelques instructions importantes :

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil et consultez d'abord votre revendeur.
- **Important :** Cet appareil a quitté notre usine en parfait état et bien emballé. L'utilisateur doit respecter scrupuleusement les consignes de sécurité et les avertissements figurant dans le présent manuel. Tout dommage causé par une mauvaise manipulation n'est pas couvert par la garantie. Le revendeur n'acceptera aucune responsabilité pour tout défaut ou problème résultant du non-respect de ce manuel d'utilisation.
- Conservez ce livret en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous vendez le projecteur, n'oubliez pas d'ajouter ce manuel d'utilisation.
- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler les matériaux d'emballage autant que possible.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :



ATTENTION : Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle supérieur. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir de l'utilisation ou de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



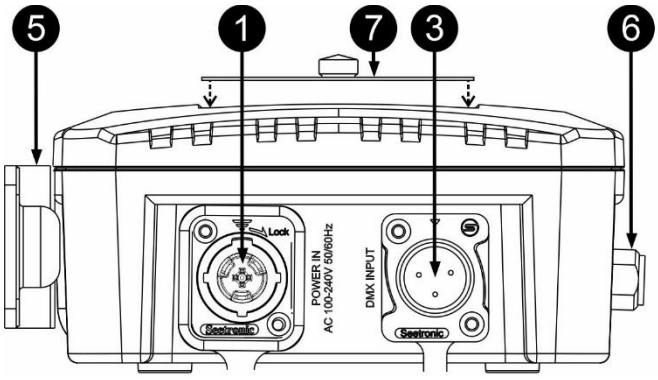
Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil dans la documentation qui l'accompagne.

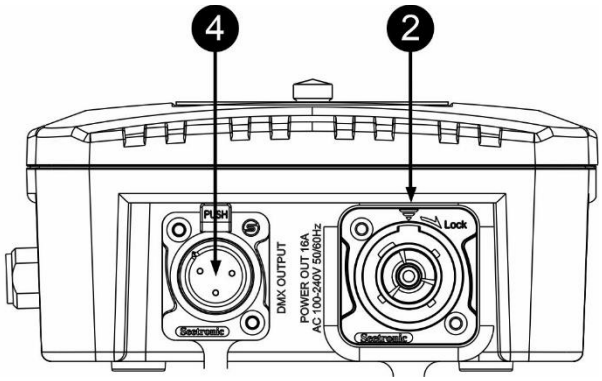


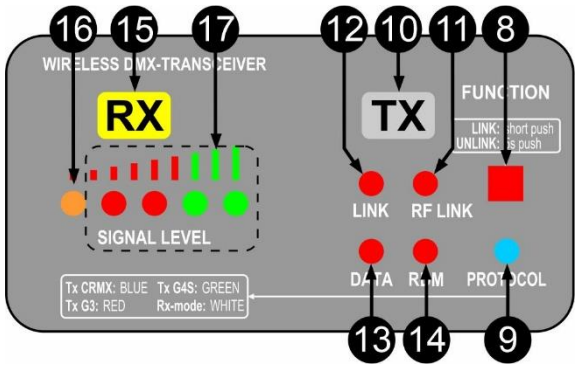
Ce symbole signifie : Lire les instructions

- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, laissez-le s'adapter aux températures environnantes en le plaçant dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même l'endommager.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements poussiéreux et le nettoyer régulièrement.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale de sécurité est de 60°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux règles de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Vérifiez que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau arrière de l'appareil.
- L'entrée de la prise de courant doit rester opérationnelle en cas de déconnexion du réseau.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état : éteignez immédiatement l'appareil si le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Cet appareil doit être mis à la terre afin de respecter les règles de sécurité.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le couvercle. À l'exception du fusible d'alimentation, il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
- **Ne** réparez **jamais** un fusible et ne contournez **jamais** le porte-fusible. Remplacez **toujours un** fusible endommagé par un fusible de même type et de mêmes caractéristiques électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement graves, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Veuillez utiliser l'emballage d'origine lorsque l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

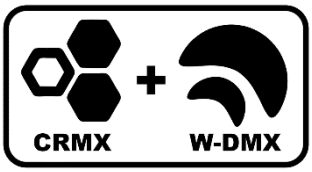
FONCTIONS







1. **POWER INPUT (ENTRÉE D'ALIMENTATION) :** Connecteur d'entrée Seetronic IP-POWER, pour brancher le cordon d'alimentation fourni.
2. **SORTIE D'ALIMENTATION :** Connecteur de sortie Seetronic IP-POWER avec capacité de liaison de 16A.
3. **ENTRÉE DMX :** Connecteur XLR mâle 3p.
4. **SORTIE DMX :** connecteur XLR femelle 3p pour le chaînage en guirlande dans la structure.
5. **OMEGA BASE :** base amovible qui peut être utilisée lorsque l'unité est fixée dans la structure.
6. **CONNECTEUR D'ANTENNE N-TYPE :** connectez ici l'antenne 5dBi incluse, avec ou sans le connecteur ELBOW.
7. **PLAQUE DE COUVERTURE :** doit être installée en cas d'utilisation à l'extérieur afin de protéger l'appareil contre les forces de la nature.
8. **Touche FUNCTION :** pour configurer le mode souhaité (TX ou RX), le protocole de données (CRMX, G3, G4/G4S) et l'appairage / désappairage : voir le chapitre suivant pour plus d'informations.
9. **DEL PROTOCOLE :** la couleur change en fonction du protocole d'émission sélectionné :
   - **Bleue :** LumenRadio® Protocole CRMX
   - **Vert:** W-DMX Protocole G4S
   - **Rouge :** protocole W-DMX G3



10. **LED TX-INDICATOR :** fonctionne en mode émetteur tant qu'elle est allumée.
11. **DEL RF-LINK :** Indique qu'une connexion sans fil est active.
12. **LED LINK :** indique que l'émetteur essaie d'établir une ou plusieurs connexions avec des récepteurs non appariés.
13. **DATA LED :** indique que des données DMX sont envoyées / reçues.
14. **LED RDM :** indique que des données RDM sont reçues.
15. **LED RX-INDICATOR :** fonctionne en mode récepteur tant qu'elle est allumée.
16. **DEL ORANGE :** allumée pendant la négociation de la connexion, s'éteint lorsque la connexion est établie.
17. **INDICATEURS DE NIVEAU DE SIGNAL :** indique la force du signal DMX sans fil reçu.

INSTALLATION MÉCANIQUE

Le WTR-DMX TRANSCEIVER IP Mk2 peut être utilisé pour l'éclairage architectural et l'utilisation sur scène. Dans les deux cas, l'appareil sera installé différemment :

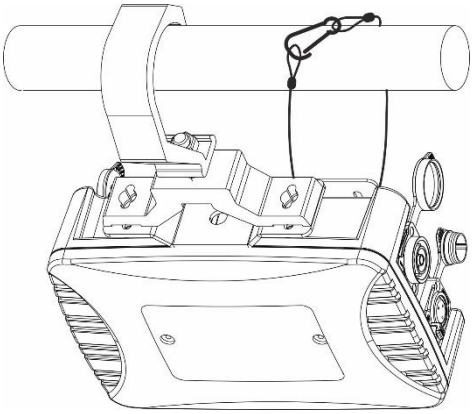
- **Utilisation sur scène :** installation dans un treillis (aérien)
- **Eclairage architectural :** installation sur un mur

IMPORTANT POUR UNE BONNE TRANSMISSION :

- **Pour la transmission horizontale : veillez à ce que les antennes de l'émetteur et du récepteur soient toujours installées en position VERTICALE. Si nécessaire, utilisez le connecteur coudé à 90°.**
- **La meilleure réception est obtenue lorsque l'émetteur et le récepteur se voient l'un l'autre, sans aucun obstacle entre eux.**
- **Évitez les obstacles tels que les murs en pierre et surtout les murs en béton armé.**
- **Essayez de placer les antennes à au moins 1 m au-dessus des foules et de la végétation (buissons, arbres, etc.).**

INSTALLATION EN STRUCTURE / SUSPENDRE EN HAUTEUR

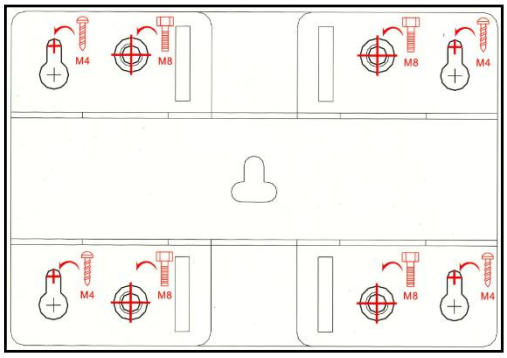
- **Important : l'installation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. L'installation d'un système de levage aérien requiert une grande expérience ! Il convient de respecter les limites de charge de travail, d'utiliser des matériaux d'installation certifiés et d'inspecter régulièrement l'appareil installé pour en vérifier la sécurité.**
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu d'installation ne soit pas occupée par des personnes indésirables pendant le montage, le démontage et l'entretien.
- L'appareil doit être installé hors de portée des personnes et en dehors des zones où des personnes peuvent passer ou s'asseoir.
- Avant de procéder au montage, assurez-vous que la zone d'installation peut supporter une charge ponctuelle minimale de 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez toujours un câble de sécurité certifié pouvant supporter 12 fois le poids de l'appareil. Cette attache de sécurité secondaire doit être installée de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm en cas de défaillance de l'attache principale.
- L'appareil doit être bien fixé ; une fixation oscillant librement est dangereuse et ne doit pas être envisagée !
- L'opérateur doit s'assurer que les installations relatives à la sécurité et à la technique des machines sont approuvées par un expert avant de les utiliser pour la première fois. Les installations doivent être contrôlées chaque année par une personne compétente afin de s'assurer que la sécurité est toujours optimale.



INSTALLATION MURALE

Dans l'emballage, vous trouverez un gabarit de marquage pour accrocher l'appareil au mur. Vous pouvez l'utiliser pour percer facilement les 4 trous dans le mur aux emplacements exacts. Ensuite, utilisez des chevilles et des vis à tête ronde M4 (non fournies) pour fixer l'appareil au mur.

Pour éviter un échauffement inutile, nous recommandons d'installer l'appareil dans un endroit peu ou pas ensoleillé. Pour protéger le panneau de commande, la plaque de recouvrement doit toujours être montée.



CONFIGURATION POUR FONCTIONNEMENT SANS FIL

Chaque appareil est un émetteur-récepteur DMX sans fil, ce qui signifie qu'il peut fonctionner en tant qu'émetteur ou récepteur, n'oubliez pas de vérifier d'abord le mode de fonctionnement de chaque appareil.
Le WTR-DMX TRANSCEIVER IP Mk2 supporte différents protocoles sans fil : vérifiez donc d'abord quel protocole utiliser. Le protocole doit être réglé uniquement sur l'émetteur, le récepteur reconnaît le protocole utilisé et s'adapte automatiquement.
Pour mettre en place un système sans fil pour 1 univers DMX, il faut d'abord affecter 1 ou plusieurs récepteurs à un émetteur. Nous vous expliquons ici comment procéder.

MODIFICATION DU PROTOCOLE SANS FIL

Il y a 3 protocoles au choix : si d'autres appareils (effets de lumière, lyres, ...) avec DMX sans fil doivent être contrôlés, veuillez vérifier quel protocole DMX sans fil ils supportent. Sur base de cette information, vous pouvez faire le bon choix pour le protocole adapté sur l'émetteur.

- Appuyer sur le bouton FONCTION (8) 3 fois en succession rapide, immédiatement suivi d'un appui long (+/- 5 secondes) jusqu'à ce que la LED "PROTOCOLE" (9) commence à clignoter. (9) commence à clignoter.
- Relâchez le bouton FONCTION et appuyez brièvement dessus pour changer la couleur du "PROTOCOLE" clignotant CLIGNOTANTE (9) :
  - **Bleue :** LumenRadio® Protocole CRMX
  - **Vert:** W-DMX Protocole G4S
  - **Rouge :** protocole W-DMX G3
- Une fois que la LED a la couleur désirée, appuyez à nouveau sur la touche FONCTION pendant +/-3sec jusqu'à ce que le clignotement s'arrête.
- L'émetteur est maintenant réglé sur le protocole souhaité.

Remarques importantes

- ***Pour éviter les problèmes de protocole, toute connexion sans fil existante doit être déconnectée et rétablie sur la base du nouveau protocole sélectionné.***
- *Si notre DONGLE WTR-DMX (code : B04645) est le récepteur → choisissez le protocole G3 ou G4S.*
- *Si le récepteur est le JB-Systems M-DMX TRANSCEIVER II (code : B05026) → choisir le protocole G3.*

METTRE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR EN MODE ÉMETTEUR :

- Tout d'abord, mettez l'émetteur-récepteur sous tension pour vérifier s'il est déjà en mode émetteur ou non. Lorsque la LED TX INDICATOR (10) est allumée, le WTR-DMX TRANSCEIVER IP MK2 est en mode émetteur.
  Si le voyant RX INDICATOR (15) est allumé, effectuez les 2 étapes suivantes.
- Mettez le WTR-DMX TRANSCEIVER IP MK2 hors tension en débranchant le connecteur d'entrée d'alimentation (1) du secteur.
- Appuyez sur le bouton FUNCTION (8) pendant +/-5 secondes lors de la mise sous tension du WTR-DMX TRANSCEIVER IP MK2. La LED TX INDICATOR (10) s'allume.
- L'appareil est maintenant en mode émetteur.

METTRE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR EN MODE RÉCEPTEUR :

- Tout d'abord, mettez l'émetteur-récepteur sous tension pour vérifier s'il est déjà en mode émetteur ou non. Lorsque la LED INDICATEUR RX (15) est allumée, le WTR-DMX TRANSCEIVER IP MK2 est en mode récepteur.
  Si le voyant TX INDICATOR (10) est allumé, effectuez les 2 étapes suivantes.
- Mettez le WTR-DMX TRANSCEIVER IP MK2 hors tension en débranchant le connecteur d'entrée d'alimentation (1) du secteur.
- Appuyez sur le bouton FUNCTION (8) pendant +/-5 secondes lors de la mise sous tension du WTR-DMX TRANSCEIVER IP MK2. La LED RX INDICATOR (15) s'allume.
- L'appareil est maintenant en mode récepteur.

CONNECTER UN OU PLUSIEURS RÉCEPTEURS À UN ÉMETTEUR

Pour connecter votre (vos) récepteur(s) à un émetteur spécifique :

a) Assurez-vous que le(s) récepteur(s) à connecter n'est (ne sont) pas relié(s) à un autre émetteur : les voyants LINK / RF-LINK (12/11) de ce(s) récepteur(s) sont éteints (non allumés).
b) Appuyez brièvement sur le bouton FUNCTION (8) de l'émetteur ; les voyants LINK (12) de l'émetteur et du(des) récepteur(s) s'allument.

c) Après quelques secondes : le voyant RF-LINK (11) sur le(s) récepteur(s) s'allume : le(s) récepteur(s) est/sont relié(s).

DÉCONNEXION DES RÉCEPTEURS D'UN UNIVERS DMX

Pour déconnecter tous les récepteurs d'un univers DMX / émetteur :

- Appuyez sur le bouton FUNCTION (8) de l'émetteur pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant RF-LINK (11) s'éteigne. Le(s) voyant(s) LINK / RF-LINK du (des) récepteur(s) s'éteint (s'éteignent) pour indiquer qu'il(s) est (sont) déconnecté(s).
- Vous pouvez reconnecter le(s) récepteur(s) simplement en appuyant brièvement sur le bouton FUNCTION (8) de l'émetteur. Le(s) voyant(s) LINK / RF-LINK sur le(s) récepteur(s) s'allume(nt) à nouveau.

Pour déconnecter un récepteur individuel d'un univers / émetteur DMX :

- Appuyez sur le bouton FUNCTION (8) du récepteur pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que les voyants LINK / RF-LINK (12/11) s'éteignent.
- Ce récepteur est maintenant déconnecté de l'émetteur (univers DMX).

ENTRETIEN

- Aucun entretien particulier n'est nécessaire mais nous conseillons de vérifier régulièrement le câblage et l'étanchéité du boîtier.
- Eteindre l'appareil et débrancher le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.
- Avant de fermer l'appareil, vérifiez toujours que les caoutchoucs d'étanchéité sont en parfait état et dans la bonne position.
- Les câbles d'alimentation doivent être en parfait état et doivent être remplacés immédiatement dès qu'un problème, même minime, est détecté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ENGLISH

BRITEQ® hereby declares that the equipment described in this manual complies with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity, as well as the latest version of the manual and technical specifications, are available at the following internet address (under Manual and downloads): https://briteq-lighting.com/wtr-dmx-transceiver-ip-mk2

NEDERLANDS

Hierbij verklaart BRITEQ® dat de apparatuur beschreven in deze handleiding voldoet aan de RED richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, alsook de laatste versie van de handleiding en technische specificaties zijn beschikbaar op het volgende internetadres (onder Handleiding en downloads): https://briteq-lighting.com/nl/wtr-dmx-transceiver-ip-mk2

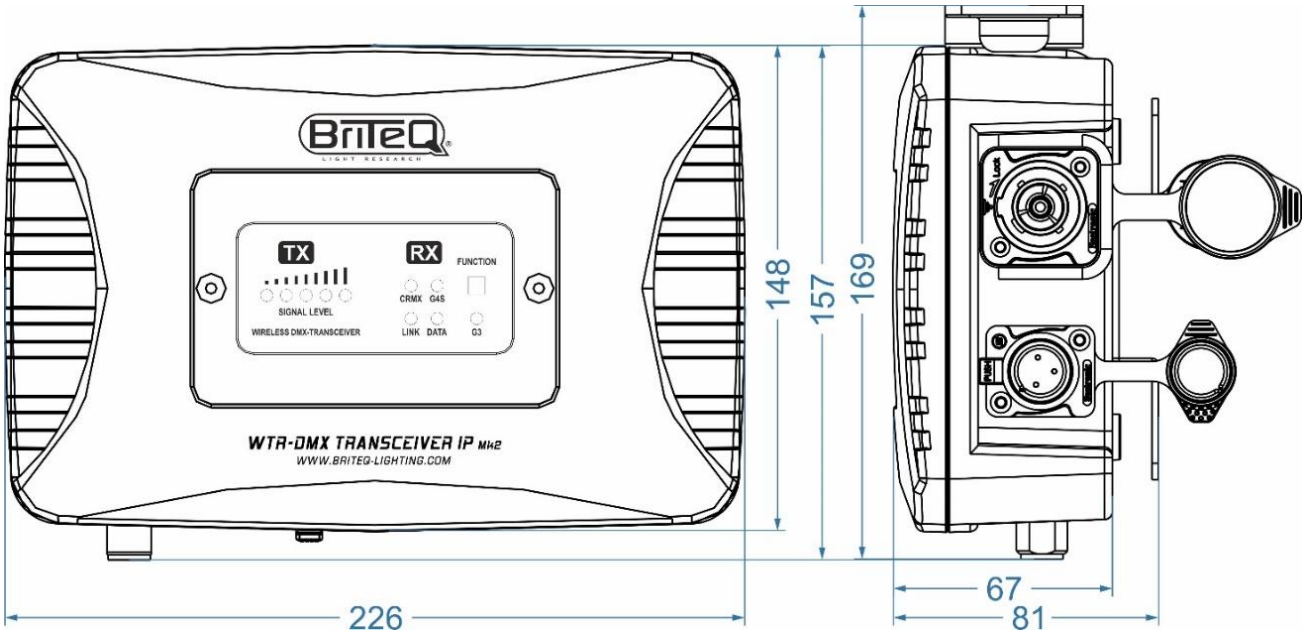
FRANCAIS

BRITEQ® déclare par la présente que l'équipement décrit dans ce manuel est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE, ainsi que la dernière version du manuel et les spécifications techniques sont disponibles à l'adresse Internet suivante (sous Manuel et téléchargements) : https://briteq-lighting.com/fr/wtr-dmx-transceiver-ip-mk2

DEUTSCH

Hiermit erklärt BRITEQ®, dass die in dieser Anleitung beschriebene Ausrüstung der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung sowie die neuesten Versionen der Anleitung und der technischen Spezifikationen sind unter folgender Internetadresse verfügbar (unter Anleitung und Downloads): https://briteq-lighting.com/de/wtr-dmx-transceiver-ip-mk2

Entrée d'alimentation :	AC 100V-240V, 50Hz
Connecteurs d'alimentation :	Connecteurs Seetronic IP-POWER
Connecteurs DMX :	
• **Entrée DMX :**	Seetronic® IP-XLR 3 broches
• **Sortie DMX :**	Seetronic® IP-XLR 3 broches
Température ambiante :	-20 → +60°C
Gamme de fréquences :	2402 → 2480MHz
Modulation:	Adaptive Frequency Hopping, GFSK-modulation
Puissance RF maximale:	16,05dBm (40,3mW)
Protocole supporté mode émetteur :	CRMX classic + W-DMX™ G3 / G4S
Mode récepteur supportant le protocole :	CRMX² / CRMX classic + W-DMX™ G3 / G4 / G4S / G5
Support RDM :	en mode récepteur, selon la norme E1.20.
Antenne :	5dBi avec connecteur de type N
Dimensions :	226 x 157 x 81mm
Poids :	2kg



Toutes les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis
Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel d'utilisation sur notre site web :
www.briteq-lighting.com

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!
FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!
NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!
DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!
ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!
PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2025 by BEGLEC NV
't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium
Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.